

**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
18 novembre 2004  
Français  
Original: anglais

**Assemblée générale**  
**Cinquante-neuvième session**  
Point 36 de l'ordre du jour  
**La situation au Moyen-Orient**

**Conseil de sécurité**  
**Cinquante-neuvième année**

**Lettre datée du 18 novembre 2004, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation  
des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un résumé des violations et actes d'agression commis par Israël à l'encontre du Liban du 12 octobre au 11 novembre 2004 inclus.

Ces violations graves s'inscrivent dans le cadre d'une série continue de violations et de provocations d'Israël par air, mer et terre, sur le territoire libanais, et sont contraires aux principes du droit international, aux résolutions des instances internationales et aux appels répétés de l'Organisation des Nations Unies pour qu'il y soit mis fin.

Face à ces violations et à la montée des menaces israéliennes à l'encontre du Liban et de la sécurité de son territoire et de ses citoyens, mon pays s'en remet à l'Organisation des Nations Unies pour dissuader Israël et l'empêcher de se livrer à de tels actes dangereux, qui constituent une menace à la sécurité et à la paix internationales. Le Liban tient Israël entièrement responsable des conséquences éventuelles de ces actes.

En attirant votre attention sur leurs graves conséquences, je vous prie de faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document officiel de l'Assemblée générale au titre du point 36 de l'ordre du jour et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent du Liban  
auprès de l'Organisation des Nations Unies  
(Signé) Sami **Kronfol**



**Annexe à la lettre datée du 18 novembre 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations israéliennes**

**12 octobre 2004**

Entre 10 h 30 et 11 h 10, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura, a tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

**13 octobre 2004**

Entre 20 h 20 et 20 h 40, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura, a tiré deux obus éclairants vers la haute mer.

**14 octobre 2004**

À 17 heures, les forces d'occupation israéliennes, positionnées à Tallet Elradar dans les fermes de Cheeba, ont mitraillé les environs de la position à la mitrailleuse moyenne.

**15 octobre 2004**

Entre 3 heures et 6 heures, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré un obus éclairant et plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

À 16 h 10, les forces d'occupation israéliennes, positionnées à Tallet Elradar dans les fermes de Cheeba, ont mitraillé les environs de la position à la mitrailleuse moyenne.

À 19 h 49, les forces israéliennes ont tiré un obus éclairant au-dessus du village de Kfarkila à l'intérieur du territoire libanais.

**16 octobre 2004**

À 8 h 30, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne et à 22 h 3 un obus éclairant vers la haute mer.

**19 octobre 2004**

À 20 h 44, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré un obus éclairant vers la haute mer.

**20 octobre 2004**

Entre 17 h 10 et 21 h 15, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré un obus éclairant et plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

**21 octobre 2004**

À 6 h 5, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

**22 octobre 2004**

Entre 21 h 30 et 21 h 35, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré trois obus éclairants vers la haute mer.

**23 octobre 2004**

Entre 3 h 20 et 5 h 30, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré un obus éclairant et plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne et à 20 h 39 a tiré une nouvelle fois plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

**24 octobre 2004**

À 4 h 20, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré deux obus éclairants vers la haute mer.

Entre 13 h 20 et 16 h 40, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Saida, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, s'est dirigé vers Elchouf, la Bekaa occidentale, et a survolé la région d'Anjar en décrivant des cercles.

Entre 14 h 30 et 20 h 15, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, s'est dirigé vers Marake, Qana et Nabatieh, et a survolé Nabatieh et Tyre en décrivant des cercles.

Entre 18 h 30 et 19 heures, des hélicoptères israéliens ont violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude et survolé les fermes de Chebaa.

Entre 20 h 22 et 23 h 25, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, s'est dirigé vers Nabatieh et a décrit des cercles dans la région.

**26 octobre 2004**

À 11 h 55, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

**27 octobre 2004**

Entre 1 h 10 et 2 h 50, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Saida, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude et survolé Saida et Khalde en décrivant des cercles.

À 17 heures, les forces d'occupation israéliennes positionnées à Fachkol, dans les fermes de Chebaa, ont tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne aux environs de la position.

À 19 h 25, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré un obus éclairant et plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

#### **28 octobre 2004**

À 4 h 44, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

Entre 20 heures et 20 h 30, deux hélicoptères israéliens ont violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude et survolé la frontière face au village de Meis-Eljabal.

Entre 21 h 40 et 22 h 10, deux hélicoptères israéliens ont violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude et survolé les fermes de Chebaa.

#### **29 octobre 2004**

Entre 8 heures et 10 h 45, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

#### **31 octobre 2004**

Entre 14 h 40 et 19 h 52, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, s'est dirigé vers l'est et a décrit des cercles entre Zahrani et Tyre.

Entre 15 heures et 21 h 5, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Zahrani, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, s'est dirigé vers Naameh, a viré vers le sud et est reparti après avoir survolé Naqoura.

Entre 19 h 37 et 23 heures, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, s'est dirigé vers l'est et a décrit des cercles entre Damour, Zahrani et Tyre.

#### **31 octobre-1<sup>er</sup> novembre 2004**

Entre 22 heures et 2 h 14, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude; il a survolé Tyre, Qana et Aadloun en décrivant des cercles, pris la direction du nord vers Damour, Sadiyate et Beyrouth, puis s'est redirigé vers le sud du Liban et a décrit des cercles au-dessus de Saida et de Damour.

#### **3 novembre 2004**

À 15 h 30, les forces d'occupation israélienne positionnées à Elradar, dans les fermes de Chebaa, ont tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne sur les environs.

À 18 h 45, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré un obus éclairant vers la haute mer.

#### **4 novembre 2004**

À 8 h 44, une canonnière israélienne se trouvant dans les eaux territoriales libanaises au large de Ras-Naqoura a tiré plusieurs rafales de mitrailleuse moyenne vers la haute mer.

Entre 10 h 40 et 11 h 7, quatre avions militaires israéliens ont pénétré dans l'espace aérien libanais à différentes altitudes, au-dessus du village d'Elkhiam. Deux ont mis le cap au nord en direction de Chekaa et sont ressortis de l'espace aérien libanais à 11 h 2. Les deux autres ont décrit des cercles au-dessus de Iqlim Elkharoub et de Jounieh et ont quitté l'espace aérien libanais à 11 h 7.

Entre 10 h 42 et 11 h 20, deux avions militaires israéliens, venant de la mer au large de Sarafand, ont violé l'espace aérien libanais à différentes altitudes, se sont dirigés vers l'est et ont décrit des cercles au-dessus de Nabatieh et de Saida.

Entre 10 h 42 et 16 h 20, deux avions israéliens sans pilote ont pénétré dans l'espace aérien libanais à moyenne altitude, au-dessus du village de Rmaiche et ont décrit des cercles au-dessus de Ben Jbeil, Kfarchouba, Aitaroun et Ghazieh. L'un d'eux est reparti à 14 h 45 après avoir survolé Naqoura et l'autre à 16 h 20, après avoir survolé Kfarchouba.

Entre 10 h 50 et 12 h 45, un avion israélien sans pilote a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, puis décrit des cercles au-dessus de Kfarchouba; il est reparti après avoir survolé le village de Kfarkila.

Entre 11 h 32 et 11 h 50, deux avions militaires israéliens, venant de la mer au large de Saida, ont violé l'espace aérien libanais à différentes altitudes, se sont dirigés vers l'est et sont repartis après avoir survolé le village de Meis-Eljabal.

Entre 11 h 40 et 11 h 43, deux avions militaires israéliens, venant de la mer au large de Saida, ont violé l'espace aérien libanais à différentes altitudes et sont repartis après avoir survolé le village d'Alma Alchaab.

Entre 20 h 20 et 23 h 30, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais, a mis le cap au nord en direction de Damour, puis s'est redirigé vers le sud, pour repartir après avoir survolé le village de Naqoura.

#### **7 novembre 2004**

Entre 14 h 55 et 19 h 7, un avion israélien sans pilote a pénétré dans l'espace aérien libanais à moyenne altitude au-dessus de Tyre et a décrit des cercles au-dessus de Tyre, Qana, Marake et Nabatieh.

Entre 15 h 5 et 18 h 15, un avion israélien sans pilote a pénétré dans l'espace aérien libanais à moyenne altitude au-dessus de Saida, s'est dirigé vers Damour, puis a décrit des cercles au-dessus de Saida et de Damour.

Entre 18 h 45 et 23 h 45, un avion israélien sans pilote a pénétré dans l'espace aérien libanais à moyenne altitude au-dessus de Tyre et a décrit des cercles au-dessus de la ville.

Entre 18 h 55 et 2 h 10 (8 novembre), un avion israélien sans pilote a pénétré dans l'espace aérien libanais à moyenne altitude au-dessus de Tyre.

**9 novembre 2004**

Entre 8 h 28 et 9 heures, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude et a décrit des cercles au-dessus de Tyre.

Entre 22 h 10 et 1 heure (10 novembre), un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Tyre, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, décrit des cercles au-dessus de Tyre avant de le faire au-dessus de Damour.

**11 novembre 2004**

Entre 0 h 25 et 2 h 30, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Saida, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude, s'est dirigé vers Damour et a décrit des cercles au-dessus de Naemeh et Damour.

Entre 15 h 50 et 17 h 10, un avion israélien sans pilote, venant de la mer au large de Saida, a violé l'espace aérien libanais à moyenne altitude et décrit des cercles au-dessus de Saida et de Tyre.

---